

الجامعة العربية

بمبادرة جامعة تصدر كل يوم عدد السبت والثلاثاء

Al-Jami'a Al-Arabia

JERUSALEM PALESTINE

مدرسة الأتباع الإسلامية :

التليفون ٣٢٠ صندوق البريد ٧١٩

يتفق عليها مع الإدارة

الإدارة

الاعتمادات

القدس الشريف : في ٢٩ المحرم سنة (١٣٤٩هـ)

الاربعاء

(الموافق ٢٥ حزيران ١٩٣٠)

مذكرة

الوفد الفلسطيني

الى رئيس لجنة الانتداب الدائمة

ارسل اليها الوفد السوري الفلسطيني في جنيف صورة المذكرة التي قدمها الاستاذ عوني بك عبده الهادي سكرتير الوفد الفلسطيني عندما كان في جنيف باسم الوفد الفلسطيني الى الماكيز ثيودولي رئيس لجنة الانتداب الدائمة وهذا معربا عن الافرنسية :

جنيف في ٤ حزيران ١٩٣٠

بواسطة السكرتير العام لصحبة الامم الى صاحب السعادة المسيو ماركيز ثيودولي

رئيس لجنة الانتداب الدائمة

جنيف

يا صاحب السعادة !

لنا الشرف بأن نخطب لجنيتكم الموقرة علما بأن اللجنة التنفيذية العربية في فلسطين التي تمثل جميع الفلسطينيين من مسلمين ومسيحيين ، قد اوفدت في شهر مارس المنصرم وفدا الى لندن لكي يتفاوض مع الحكومة البريطانية بقصد الوصول الى اتفاق الغاية منه ان تستبدل بالسياسة الحالية سياسة جديدة خليقة بأن تضمن لفلسطين منافع السلم والامن التي غلت البلاد محرومة منها منذ الاحتلال البريطاني .

أن حكومة جلالتهم قد بدأت فعلا

بمفاوضة اعضاء هذا الوفد منذ ٣١ مارس الى ٦ مايو ، ولكن بالرغم من أن مطالب الوفد الفلسطيني المتعلقة بالسياسة الجديدة التي يجب ايلها كانت معتدلة ، فأتت حكومة جلالتهم رأت من اللازم وضع حد لهذه المفاوضات نتيجة ان الانتداب على فلسطين لا يسمح لها بالموافقة على هذه المطالب وهي : تأسيس حكومة ديمقراطية تمثل جميع الفلسطينيين مسلمين ومسيحيين ويهودا .

نحن نؤمن ان السبب الرئيسي للاضطرابات التي ما زالت تصيب ارض فلسطين عندئذ عشرة سنة ، هو ان الحكومة البريطانية تصر على ان تحرم العرب في فلسطين من مطالبهم الطبيعية . فنحن نعتبر ان لا شيء يضمن لنا المستقبل سوى الاضطرابات

الشهيد المرحوم فؤاد حسن مجازي

احد الأبطال الثلاثة الذين نفذ فيهم حكم الاعدام شنقا في سجن عكا صباح يوم الثلاثاء الماضي في ١٧ حزيران

حال تعطيل الجامعة دون ان تتمكن من ذرف دمة اسي على الفاجعة الوطنية الكبرى التي حلت بالبلاد باعدام الشهداء الأبطال الثلاثة فؤاد حسن مجازي وعطا احمد الزير ومحمد خليل ابي جهموم . وانا يعز بنا بعض الزاء ما شهدناه من الحزن العميق والمواطف السامية النباسة في صدر كل فرد من افراد الأمة العربية في فلسطين رجالا ونساء واطفالا ، وما تناولهم به ضعف الأقطار العربية الأخرى من التأبين البليغ والاشادة بذكرهم اشادة خللت ذكراهم في تاريخ النهضة العربية . فرحمهم الله رحمة واسعة وعزي الأمة على تقدم غير الزاء . ولستعد من ذكراهم الطيبة روح الشجاعة الحقة والفضيلة السامية . وانا لله وانا اليه راجعون

الاضطرابات في الهند

بياني في ٢١ يونيو حمل ٥٠٠ من رجال البوليس بالمدعي على جمهور كبير من المتطوعين احتشدوا في الميدان رحمان المدم الرسمي ، وكان كثير من المتطوعين الذين اختلطوا بالمتظاهرين قد بكروا في الحضور وهم يتوقعون ان يشاهدوا حوادث خطيرة في خلال عرض قوة الميليشيا الوطنية المزعومة برئاسة مونتيلال نهرو . وقد نقل ٢٥٠ الى المستشفى وانسحب البوليس بعد ذلك واتخذ ٥٠ الف من المتطوعين والمتفرجين يتودون الى الميدان ولكن عاد لخل على المتطوعين حينما عادوا الى تنفيذ برنامجهم . وبلغ عدد الذين قتلوا في المستشفى أكثر من ٢٠٠ وبقي مونتيلال نهرو في مكانه حتى تفرق الجمهور

الحكومة بالترجمة الصحيحة لما كتبه صحفيهم كما يقوم المترجمون العرب ؟ هذه مسألة مهمة يقضي اقامة قسطاس العدل بأن نعال حفلا من العناية . وعسى ان لا يكون هذا التعطيل للجامعة العربية وفلسطين بداية لتنفيذ توصي لجنة شوفيا يتماق بالضبط على الصحافة العربية ، وان يكون هذا الموضوع هو كل ما تبقى في الحكومة عناية جديدة من توصي لجنة شوفيا ولنا عودة الى هذا الموضوع بضيقت دوتها مجال البحث الا ان

غيري جنى وانا المعذب فيكم

فطاني سبابة المتندم

عندما استأنفت الصحف اليهودية حملتها البذيئة على العرب وصلى حكومة فلسطين ايضا مع أن هذه الحملة لم تقطع وانما كانت تضعف وتقوى تبعاً للظروف والحوادث ، اضطر بعض الصحف العربية الى الانبراء لدفع تلك العادية وادحاض مزاعم اليهود وبذائهم بالتالي في احسن ، لأن الانكليزي اذا كان الله تعالى خلقه بارادالم بحيث يستطيع ان يسمح ماينضح به اثناء الصحافة اليهودية من الشتائم والاهانة والتهديد ويظل هادئا ساكنا ، فليس للعربي مثل هذا الدم البارد الذي انعم الله به على سكان الجزيرة البريطانية حتى يستطيع ان يصبر على بذاء اليهود دون ان يثور في وجهه الدم ، وليس كل عربي في حلم الاحنف .

وكان جزاء «الجامعة العربية» و«فلسطين» اللتين انبرتا للدفاع عن حياض العرب وولتت نظر الحكومة الى مايتبعه امثال تلك الحملات الجنونية من خطر على الامن العام ان عطلتها الحكومة ، ولكي تستر عملها بتاتر حتى لا يتهما العرب بالتعامل عليهم والتحيز الى اليهود عطلت ايضا جريدة دوآرها يوم .

لقد كانت العدل الذي قال الدكتور دراموند شيلس في بيانه امام لجنة الانتداب الدائمة ان الحكومة البريطانية مزعة على اقامة قسطاسه بين سكان فلسطين بلا تمييز بين الجنس والمذهب ، يقضي على حكومة فلسطين بان تعاقب دوآرها يوم التي تتعمد اثاره الشعب والفتن والاضطرابات ، كما

لجنة البراق الدولية

اللجنة تقدم الاجتماع الأول التمهيدى بحضور ممثلى المسلمين واليهود

خطاب الرئيس لوفرون عن مهمة اللجنة وخطتها وصلاحياتها

محاولات اليهود للتأثير على اللجنة - المناقشات التي دارت في الاجتماع التمهيدى

اهتمام الاقطار الاسلامية بقضية البراق وابتعادها عن المسئلة الى القدس

المائلة لظلم التي وقعت ، والتي تكون أشد خطورة ، وهذه الاضطرابات لم يبادر بحلها اذا عدلت الحكومة البريطانية بالكية عن سياستها المتأينة لجميع مبادئ العدل والقانون . ونرى من واجبنا ان نطرح امام جنتكم الموقرة بقصد تزويدها بالادور التي تسهل لها سبيلها ، النقاط المهمة التي كانت محور الذي دارت حوله المفاوضات بين حكومة جلالتها البريطانية وبين الوفد العربي الفلسطيني .

أن هذه الاعيادات تتضمن النقاط التالية

اولاً - لقد ظهر بوضوح تام ان السياسة التي اتبعتها بريطانيا العظمى في فلسطين حتى الآن قد احدثت من الوجهات السياسية والاقتصادية خسائرنا ثانياً - ان هذه السياسة ليست تناقض الوعود التي قطعتها بريطانيا العظمى ودول الحلفاء العرب عام ١٩١٥ ثم تأكدت في عام ١٩١٨ بحسب - بل تناقض ايضاً بادي الرئيس واسون ، وحك جمعية الامم ، وحتى صك الانتداب على فلسطين . وقد رأينا ان المادة ٢٢ من صك جمعية الامم لا تتفق بالروح ولا بالنص مع هذه السياسة المتبعة ثالثاً - ان الانتداب على فلسطين يقضي اولاً بوجود حكومة منتدبة وحكومة منتدب عليها . وهذه الأخيرة غير موجودة الآن في فلسطين ولم تكن موجودة في يوم من الايام . وأما السلطة التي تسيطر على البلاد في هذا الوقت فهي سلطة بريطانية محضة . وأما مسألة « المساعدة والمشورة » المذكورتان في المادة ٢٢ من صك الانتداب فلا وجود لها البتة في فلسطين .

رابعاً - ان الانتداب على فلسطين قد وضع موضع التنفيذ طبقاً للفقرة الرابعة من المادة ٢٢ من صك جمعية الامم ، وكذلك جاء ذكره في مستهل صك الانتداب نفسه . وتشترط هذه الفقرة ان البلاد التي فصلت عن الامبراطورية العثمانية قد اعترف بها مستقلة الى حين . وقد اعلمت الحكومة البريطانية بأن فلسطين تشكل قسماً من هذه البلاد المنفصلة عن الامبراطورية العثمانية ، وقد جاء ترتيب فلسطين في صك الانتداب من درجة (أ) .

خامساً - ان الانتداب على فلسطين الذي يتألف من ٢٨ مادة ينص على وجود حكومتين لكل منهما مزايا خاصة ، وهما تيمنان حقوق الدولة المنتدبة وواجباتها والبلاد الواقعة تحت الانتداب .

وفي الواقع ان المواد ٣ و ٦ و ٩ و ١٢ و ١٥ و ١٦ و ١٧ و ١٩ و ٢٠ و ٢١ و ٢٤ من صك الانتداب على فلسطين توضح الحقوق والمسئوليات المتألفة على عاتق الحكومة المنتدبة تجاه فلسطين بينما مسود الصك الأخرى تتالج عدة مسائل عدل حقوق ومسئوليات الحكومة المنتدبة ، وهذه المسائل لا وجود لها حتى الآن .

سادساً - ان الفقرة الثانية من المادة الثانية من الانتداب على فلسطين تجزم على الدولة المنتدبة ان تأخذ على نفسها مسئولية إيجاد اوضاع سياسية وإدارية واقتصادية في البلاد من شأنها ان تضمن تأسيس هيئات ذات حكومة حرة . وان هذه الهيئات ذات الحكومة الحرة التي يجب عليها ان تكون

وصول اللجنة الى القدس

في الساعة التاسعة من صباح يوم الخميس المنصرم وصلت لجنة البراق الدولية الى عمة القدس مؤلفة من المستر لوفرون وزير الخارجية الاسويجي سابقاً (رئيساً) والمستر ياردي الويسري والمسترفان كين الهولاندي (عضوين) والمستر ساحلين الاسويجي (سكرتيراً) . فاستقبلها مرافق نقابة المندوب السامي الذي رحب بها باسم نقادته ، وبمقرب افندي فراج وكيل رئيس بلدية القدس والمستر ملاو وكيل السكرتير العام والمستر مافرو كرداتو مدير الامن العام والمستر كيث روش حاكم مقاطعة القدس والمستر نيروك والمستر بنتو يش وقصل هولاندا وقصل أصوج . وقد حشد العدة نيون عدداً كبيراً من زعمائهم يديها السلطات القضائية والتنفيذية والتشريعية لا وجود لها في البلاد ولا يمكن ان تأسس ما دامت البلاد تقاسي اثار السياسة الحالية .

سابعاً - ان شرق الاردن يتمتع الآن بحكومة وطنية طبق الفقرة الثانية من المادة الثانية من الصك المذكور . والحكومة البريطانية الآن تقاوم فكرة تأسيس حكومة مشابهة لتلك في فلسطين طبق شروط الفقرة الثانية من المادة آنفة الذكر .

ثانياً - ان الحكومة البريطانية اسم تهب هذه المطالب ، بدعوى ان جمعية الامم لم تظهر اي اعتراض على كيفية الحكم في فلسطين .

فازاهذا الموقف المقلق والمزعج الذي تتفقه الحكومة البريطانية ، لنا الشرف بان نعرض على مقام السلطة السامية لجنبتكم الموقرة مطالبنا الحققة لننظرها اليها بروح العدل ، مع اعتبار هذه النقاط القانونية المهمة التي عرضناها لكم آنفاً .

ليس هناك حل آخر سوى ضمان حقوق العرب مع تأكيد نتائج تحقيق لجنة شو ، وتنفيذ محتويات المادة ٢٢ وتأسيس هيئات ذات حكومة حرة تكون يديها السلطات القضائية والتنفيذية والتشريعية ، كما هو مذكور في الفقرة الثانية من المادة الثانية من صك الانتداب على فلسطين .

واننا نعلن اخيراً ان طلبنا للمتعاقب بتنفيذ الفقرة الثانية من المادة الثانية من الانتداب الفلسطيني لا يعني الاعتراف من قبلنا بهذا الانتداب ، لان العرب كانوا وما زالوا يهتدون للانتداب وثيقة قانونية . ونفضلوا صادقاً بقبول اسمى عواطفنا السكرتير العام لوفرون العربي الفلسطيني « عوني عبد الهادي »

في استقبالها بينهم الكولونل كيش ودلادو بلين والدكتور الياش والحاخام عزيل والحاخام بلاو وغيرهم . . . وقد رحب الكولونل كيش باللجنة باسم وكالة اليهودية كما رحب بها بالحاخام عزيل باسم الحاخامين وكما رحب بها دلاو بلين والدكتور الياش والحاخام بلاو باسم جمعية كودات اسرائيل . وكان في لحظة عدد كبير من رجال العرب في استقبال عوني بك عبد الهادي سكرتير الوفد الفلسطيني الذي عاد من جنيف بصحبة اللجنة في نفس القطار . وقد حلت اللجنة في نزل فاست ، وهو النزل الذي كانت لجنة تحقيق شو قد نزلت به .

في الحرم الشريف والبراق

وفي الساعة التاسعة من صباح يوم السبت الماضي زارت اللجنة الحرم الشريف يرافقتها المستر كيث روش والميجر وينرايت وروسى بك عبد الهادي والمستر ادوين صموئيل فاستقبلها عند باب السلسلة احد أبواب الحرم الشريف كل من صاحبي الفضيلة الشيخ حسن ابوالسود مفتش المعاهد الدينية والشيخ عارف يونس الحسيني شيخ الحرم الشريف والسيد جمال الحسيني سكرتير المجلس الاسلامي الاعلى والسيد عجاج نويض مساعد مفتش الحرم الشريف . فبعد ان تجول اعضاء اللجنة في ساحق الحرم زاروا الصخرة المشرفة حيث استقبلهم فيها جماعة رئيس المجلس الاسلامي الاعلى وقد دهشوا للروعة وعظمة الفن في هذا الاثر الاسلامي العظيم ، ثم زاروا المسجد الاقصى وشاهدوا ما فيه من آثار الفن ، ثم زاروا بقية الاماكن الاثرية في الحرم الشريف . ثم دخلوا الى المحكمة الشرعية القديمة حيث اشرفوا على مكان البراق وشاهدوا جمهور اليهود الذين كانوا على علم بحجي اعضاء اللجنة فحشدوا فيه عدداً كبيراً منهم يريد اضعافاً مضاعفة عن عدايتهم حتى في اكبر اعيادهم لينظفروا امامها ، وكانت اصواتهم ترتفع بصورة مزعجة لم يسبق لها مثيل حتى ولا في مظاهرةهم في العام الماضي ، ولكن اعضاء اللجنة وموظفي الحكومة ادرکوا ان هذا الحشد كان غير اعتيادي ومقصوداً منه التظاهر . ثم مارا اعضاء اللجنة مع جماعة رئيس المجلس الاسلامي الى مسجد البراق الداخلي ، ثم خرجوا الى الرصيف اللبني يقف فيه اليهود الآن ، ثم ماروا الى الزاوية التي تقابلها من الجهة الثانية من الجدار ، وهناك أخذ سحاحه والمستر كيث روش ودعوى مكان البراق بين يدين ان جميع الحارة وسما يحيط بالرصيف هو ملك للمسلمين . ثم

عادت اللجنة عن طريق الحرم فزارت زاوية ابي مدين الفوث العليا ، ثم أخذت الى الرصيف نفسه حيث كان اليهود محتشدين ثم عادت الى حيث تقيم .

الجلسة الاولى

التمهيدية

كانت لجنة البراق الدولية أرسلت كتاباً الى المجلس الاسلامي الاعلى والى الهيئات اليهودية تطلب من كل فريق ان يرسل ممثلين للجنة التمهيدية الاولى لتقرير الاصول التي ستتبناها في اعمالها . وقد عقدت الجلسة في الساعة التاسعة والربع من صباح الاثنين المنصرم في غرفة رحبة من الطابق السفلي في دوائر الحكومة بباب العمود .

وصف المكان

أعادت في صدر الغرفة منضدة طويلة جلس في صدرها الرئيس وعن يمينه المستر ياردي ، وعن يساره المستر فان كين ، وجلس السكرتير يقرى المستر ياردي عازياً لمقاعد فريق المسلمين . وقد اعدت منضدتان أخريان الاولى الى يمين منضدة اللجنة جلس عليها ممثلو المسلمين والاخرى الى يسارها جلس عليها ممثلو اليهود . اما ممثلو الحكومة فقد جلسوا على مقعد مستطيل مقابل لمنضدة اللجنة .

الاعضاء الممثلون

وقد حضر هذه الجلسة التمهيدية من الاعضاء المسلمين من المجلس الاسلامي الاعلى كل من السادة امين بك التميمي وامين بك عبد الهادي عضوي المجلس الاسلامي الاعلى وعوني بك عبد الهادي وفخر الدين بك الحسيني الحاميان اللذان يخطبهما الدفاع عن وجهة نظر المسلمين . والشيخ حسن افندي ابو السعود والسيد جمال الحسيني . اما المثلون عن اليهود فكانوا الدكتور الياش الحامي والخوابة داود بلين والحاخام بلاو فقط . وحضر باسم الحكومة كل من المستر ديفيس السكرتير العام بالتبعية والمستر مافرو كرداتو والمستر بنتو يش .

فافتتح جناب رئيس اللجنة الجلسة بخطاب طويل باللغة الانكليزية ترجمه الى اللغة العربية السيد ودع شغري ، ثم ترجمه الى العربية الحواجة عبادي . وهذا نصه

خطاب رئيس اللجنة

أيها السادة

لما شرعنا في العمل لواجب الصعب الذي وكل الي هذه اللجنة رأينا ان من

واجبنا في الدرجة الاولى أن نكتل بالهيئات المالية التي تمثل مصالح الفريقين ذوي الشأن . ولهذا الغرض دعوتنا الى عقد اجتماع هذا اليوم . وأنا ، كرئيس للجنة ، أقدم اجل شكرنا لجميع الحضور لرغبتهم في قبول الدعوة . وأود ان اقول ان هذه اللجنة ترحب خصوصاً بحضور الممثلين المحترمين لحكومة فلسطين والمجلس الاسلامي الاعلى ورئاسة الحاخامين . وكما ذكرت في كتاب الدعوة ، أود في هذا الاجتماع ان ابعث في مسألة الشروع في هذه القضية ، لما لها من الاممية الاولى للجنة وللقراء ذوي الشأن . أريد أولاً ان اقول بضع كلمات حول الظروف التي دعت الى انتخاب هذه اللجنة ، وعن الغرض الذي نري اليه ، وعن الشروط التي ستقيد بها انشاء فيماها بملحننا .

وكما تعلم ، فأت لجنة التحقيق في اضطرابات فلسطين في العام الماضي ، قدمت الى حكومة صاحب الجلالة البريطانية توصية بوجوب تعيين لجنة حيادية لتعيين الحقوق والمطالب المتعلقة بما يسمونه حائط المبكى . وقد رأت لجنة التحقيق ان هذه التوصية « ضرورية لمصالح السلام والحكومة الصالحة في فلسطين » . وعرضت الحكومة البريطانية هذا الاقتراح بطلب قدمته الى مجلس جمعية الامم ، طالبة موافقة المجلس على تسعينة لجنة حيادية ومستقلة تماماً للغرض المذكور . وبناء على هذا الطلب وضع مجلس العصة يوم ١٤ يناير المنصرم القرار التالي :

« ان المجلس

« رغبة منه في ان يضع السلطة المنتدبة « بناء على طلبها في مركز ليقضى لها ان تقوم بالمسئوليات المتألفة عليها بواسطة المادة ١٣ من صك الانتداب على فلسطين ، تحت أنسب الشروط ، لحماية المصالح المادية والمعنوية للشعب الواقع تحت الانتداب .

« ورغبة منه ان لا يفرض « بأية طريقة كانت « في حل المسألة المتعلقة بالاماكن المقدسة في فلسطين ، التي يمكن ان تبت في المستقبل

« ولما كان يرى بأن مسألة حقوق ومطالب المسلمين واليهود فيما يتعلق بحائط المبكى يجب ان تبت نهائياً :

« قرر ما يلي :

« (١) ان يوكل امر البت الى لجنة .

« (٢) ان هذه اللجنة ستتألف من ثلاثة اعضاء ليسوا متجسسين بالجنسية البريطانية ، على ان يكون واحد منهم على الاقل قد قام بأعمال قضائية عالية

« (٣) ان اسماء الاشخاص الذين عزمتم القوة المنتدبة على تعيينهم اعضاء في اللجنة يجب ان تقدم للمجلس لوافق عليها . وسيقدم الرئيس النصيحة الى الاعضاء اذا لم يكن المجلس يقدر جلساته

« (٤) وأن اجابات اللجنة متبطل حالما تبت في امر الحقوق والمطالب المذكورة اعلاه . »

وعلى ذلك ، فقد وافق المجلس في الاجتماع الذي عقده يوم ١٥ مايو على اقتراح الحكومة

الذي ينص على تأليف اللجنة من يلي :
أنا ، أسوجي التبعة ، رئيساً .
المستر شارلس باردى ، سويسري ،
نائب رئيس محكمة الاستئناف في جنيف
ورئيس المحكمة الأوسترالية الرومانية
المختلطة .

والمستر س . ل . فان كيمن ،
هولاندي التبعة ، وعضو البرلمان
الهولاندي ، والحاكم السابق لثايمي
سومطرا الشرقي ، حضوري .

يتم ما تقدم أن لجنتنا قد تألفت
بواسطة الحكومة البريطانية وبواسطة مجلس
عصبة الأمم التامة ، وكما جاء في شروط
الانتداب فإن المجلس هو المرجع الوحيد
للحكومة البريطانية في جميع الشؤون
المتعلقة باتخاذها على فلسطين . وإن الأعضاء
الذين تمت تسميتهم ، ينتمون إلى بلاد
هي مستقلة تماماً ، وليس لهم أية حصة أو
مصلحة خاصة في هذا الأمر . وظهر أن
الحكومة البريطانية ومجلس العصبة رغبا في
تأكيد ما ينتظران من هذه اللجنة ، وأنها
مستعدان لتنفيذ ما يطلبها فيما يتعلق بالانتداب
والذي ينتظر منا أن نقوم بتحقيق
حيادي وتام ، إذا أمكن ، في المسألة المتعلقة
بما يسمى حائط المبكى ، وكتيجة لهذا
التحقيق ، تقدم حكم قضائي مؤسس على
فهمنا الزبني في القانون وأصنافنا للقضية .

إن من واجبنا أن نعمل طبق هذا
الأمر ، وكذلك فتحن مصممون على القيام
بهذا العمل .
ولقيام بهذا الغرض تأمل وننتظر من
الفرقاء ذوي الشأن أن يتظنوا إلى عملنا
هذا بنية طيبة وأن يقدموا لنا المساعدة
اللازمة . وفي المقام الأول نطلب معاضدتكم
في انتخاب أحسن الوسائل للبدء بالعمل
لايجاد الحق وأنصاف كل فريق . ولا
أرى وسيلة للوصول إلى هذا الغرض أحسن
من اعتبارنا وقبولنا فريقاً واحداً لكل جهة ،
ويكون في كل فريق ممثلون مفوضون
بدافعون عن وجهة نظرهم ، ويكون الحق
لكل فريق أن يسمع الشهود وبأن يذوي
الطيرة ويرز الوثائق اللازمة ، ويناقش شهود
الفريق الآخر وأن يدافع عن القضية إذا
وجد ذلك من المناسب .

ومن المقول أن يكون أكثر من فريق
واحد لكي يدافعوا عن مصالح المسلمين
واليهود المختلفة . ولكن مما يبعد ذكره
هنا أن أمر الدفاع والمرافعة يجب أن
يتم في بعض أشخاص . وهذا لا يتفق
من تقديم التصريحات والقرارات وغيرها
إلى اللجنة من أي فريق من الاثنين .

والسير على هذه الخطة ترى اللجنة من
الضروري أن تحضر نفسها في مجال الشهود
الذين يقدمهم الفريقان ، ولجنة الحق في
أن تسمع شهادات بعض الموثقين حين
تطلب حكومة فلسطين ذلك .
وأي التي على مسامح الفريقين المحترمين
الحاضرين هنا طريقة الشروع في العمل
لينظروا إليها بعين الاعتبار . وبما أن واجب
اللجنة ، ليس فقط التحقيق ، ولكن تقديم
حكم قضائي في هذا الشأن نرى من المناسب
حياً في مصالح الفريقين أن تطبق الطرق
القانونية التبعة فإذا كان ذلك في الأماكن
وأخرج أيضاً بالنيابة عن اللجنة أن

يخسر الجلسات مندوبون عن الصحافة
وبعض الجمهور وذلك طبق شروط يتابعها
فيما يتعلق بالحفاظ على النظام في المصلحة العامة
الخ . . .

وبعد انتهاء ترجمة خطاب الرئيس
وقف الخواجة داود بيلين فحسب باللجنة
وشكرها قائلاً أنه يسرنا أن تكون اللجنة
مؤلفة من دول محايدة محبة للسلام وبيدة
عن الحروب حتى أنها لم تشترك في الحرب
العامة ، ثم تكلم على خطورة مهمة اللجنة
التي تتلقى الفصل في أمر ديني معبراً عن
رغبة اليهود في أن يحكموا من العادة
بجيرة بواسطة زعامة اللجنة وعملها .

عوفي عبد الهادي - شكر اللجنة على
بيانها الصريح عن مهمتها ووظيفتها وخطتها
التي ستبنيها في التحقيق قائلاً أنها الخطة
التي في احتياق الحق ، ثم أعرب عن الأمل
في أن حياد اللجنة وزايتها في تحقيقها
سيؤديان حتماً إلى تأكيد حقوق المسلمين
الثابتة وقال أن المسلمين يرغبون في مساعدة
اللجنة على القيام بمهمتها بتقديم بياناتهم
وبسط آرائهم وحقوقهم . ثم قال أن المسلمين
لا يمكنهم مطلقاً أن يساهلوا في أي حق
من حقوقهم في أممهم المقدسة أمام أي
قرار من أية لجنة أو هيئة يكون فيه أي
تعد أو أفتأت على حقوق المسلمين . ثم قال
أننا إذا كنا نقدم بررور إلى اللجنة
لمساعدتنا على اظهار الحق قائلاً في نفس
الوقت ننترض من وجهة شرعية دينية على
صلاحياتنا في البحث في قضية الاماكن
الاسلامية المقدسة ، وكذلك من وجهة
سيامية لأن صك الانتداب الذي تمتعت
البنة بحججه هو مفروض من قبلنا وقد
استرجعنا ونزل نحتج على تطبيقه . ثم
قال أن اليهود يدعون في هذه القضية
بدعوى مختلفة ، أما نحن فأنا اصحاب
المكان بلا منازع ولا نمتزف لليهود ولا
لغيرهم بأي حق من الحقوق غير ما نملكها
معهم ومع غيرهم من الطوائف غير الاسلامية
من حيث السلوك إلى المكان سلوكاً مجرداً
الرئيس - أعرب عن ارتياحه لاسمعه
من صراحة قول محامي المسلمين عن المبدأ
الذي يستير عليه اللجنة في سياق أعمالها
وقال أنه يرغب أن يسمع كافة اليهود سيف
هذا الموضوع .

الدكتور الياش : قال أن خبرته
في المحاكم وفي ما جريات لجنة تحقيق السر
ولتشرع تجعله يرثي ، تسبلاً لآلهة اللجنة
أن يقدم كل من الفريقين مبرراتهم (أو أبلغ)
متبادلة يطلع عليها الفريقان ليكون كل
منها على علم بمطالب الآخر وبهيئته بموجبها
شهود ودفاعه .

عوفي عبد الهادي - قال أننا نحن
المسلمين أصحاب المكان المتصرفون فيه ووقفنا
حقاً وواضحة ، فنحن لا نقدم بآثارنا ولكننا سنرى
مدعيات اليهود لنبرر عليها ونندفعها ،
وفوق ذلك نحن لا نمتزف لليهود بأي حق
في فلسطين .
الدكتور الياش - إذا كنتم
تتكونون حقولاً فلا تستطيعون أن تتكروا
أننا موجودون في فلسطين .
داود بيلين - نحن لا نمتزف للمسلمين
بملكية الجدار (الحائط) نطلب منهم أن يبرروا
تتبعهم التيئة بماحت له - العباتي المحبة

حول -
الرئيس - قرر بعد البت مع حضوري
اللجنة أن اليهود يجب أن يقدموا وثائقهم
وبياناتهم بصفتهم مدعين وطلب من المسلمين
أن يساعدوا اللجنة في الوقوف على حقيقة
الحالة بما لديهم من بينات وادلة ووثائق لأن
اللجنة غريبة عن البلاد وترغب في الوقوف
على الحالة ونوعاً واثباتاً .

الدكتور الياش - طلب من اللجنة
أن ترحب الحاضرين من المسلمين أن لا
يحدث المسلمون أي حدث أو تنهيه سيف
البراق أو اعتدائه في هذه الاوقات على الحالة
الرائدة ، وقال أنه في المرة الأخيرة قد
أزيلت بعض كتابات عن حائط المبكى ،
وأخذ المسلمون يقيمون حوالى المكان
صدات لم يتادوا اقتاحتها سابقاً وإن هذا
يوجب التحجج ، على حين أن البلاد سيف
حاجة إلى الطمأنينة لتتمكن اللجنة من القيام
بأعمالها في جو هادي .

جمال الحسيني - قال أنه يشكر الدكتور
الياش الذي فتح هذا الباب ووضع هذه
المنقطة موضع البحث لأن المسلمين يرون
أن اليهود الذين ابتدأوا يقيمون المظاهرات
السيئة لليهود . ثم تلفت نظر اللجنة وذكرها
بأنهم عندما زاروا البراق يوم السبت شاهدوا
بأم أعينهم أن جماهير كثيفة غير عادية من
اليهود قد تجهرت في البراق وأخذت تصيح
بصورة غير مؤلفة الأمر الذي اهان المسلمين
وأثار عواطفهم وجعلهم يفكرون في إقامة
مظاهرة مقابلة لمظاهرة اليهود ، وهذا مما
يبحث على القلب - فإذا كان اليهود يرغبون
حقيقة في المحافظة على السلم والطمأنينة
فيجب عليهم أن يمتنعوا عن القيام بأشغال
هذه المظاهرات . أما مسألة الكتابة التي
حيث فلا عمل لنا بها . ولما أقامه المسلمين
للملوات فاني الفت نظر اللجنة إلى أنها
رأت بأن عينها أن هناك حول البراق زوايا
وأما كن لصلاة فيها عراب قديمة منمنات
النين . وليس من المقول أن يطلب أحد
من المسلمين في هذه الآونة أو في غيرها
ما اعتادوا القيام به في هذه الأماكن . وبأنني
أنه اللجنة إلى أن المسلمين يمتنعون أن كل
بيت يمكن أن تقام الصلاة فيه ، فليس من
المقول أن يطلب منهم أن يمتنعوا عن القيام
بفروضهم الدينية إذا أرادوا أن يقيموها في
بيوتهم .

الدكتور الياش - قال أن اليهود لم
يأتوا يوم السبت بجموع غير متعادلة بقصد
الظاهر ، ولكن هذه عاداتهم في كل سبت
من أول كل شهر قري .
جمال الحسيني - أن كل شهر قري
يشتمل على يوم سبت ، ولكننا لم نر اليهود
متجمهرين في البراق في أيام البيوت المرافقة
لأوائل الشهور القمرية إلا في هذه المرة ،
وهذا يدل على أن المسألة كانت مجرد
مظاهرة ولتاسبة زيارة اللجنة .

الرئيس - أن هذه المسألة ليست
من اختصاص اللجنة ولكنها من اختصاص
الحكومة . فإذا كان اليهود شكوى في هذا
الموضوع فليراجعوا الحكومة وليس اللجنة .
ثم قال - أنه يرغب في التحكم على نظام الجلسات
وقال أن اللجنة ترثي - أن تنفذ الجلسات
في أيام الاثنين والثلاثاء والأربعاء والخميس
من كل سبع من الداعة الخاصة صباحاً

إلى الواحدة بعد الظهر ، ومن الرابعة بعد
الظهر إلى الساعة مساء .
ومطالب اليهود أمهالهم إلى يوم الأربعاء
ليشوا تهيئة وثائقهم فلم يأتع المسلمون في
هذا الطلب رغم اظهار انهم مستعدون من
الآن لبسط قضيهم .
وبما أن اللجنة كانت تجهيدة فلم يسمح
للمصنفين بحضورها ، غير أنه قرر في
الجلسات المقبلة أن يسمح للصحافة العربية
بمقد واحد وللصحافة اليهودية بثلاثة وللصحافة
الأجنبية بمقد ثالث : وأن يخسر المنضمون
من قبل الفريقين المتداعين عن شرط أن
يحملوا وثائق من قبل الميثاق التي يتلوها
وقد انقض الايجاع حوالي الساعة الحادية
عشرة والنصف .

الامم العالم الاسلامي

بقضية البراق
وفود الاقطار الاسلامية إلى القدس
اهم العالم الاسلامي اهتماماً عظيماً لقضية
البراق لمناسبة قدوم لجنة البراق الدولية إلى
القدس فدأت وفود الاقطار الاسلامية
تصل إلى القدس لتشارك في الدفاع عن
حقوق المسلمين لدى اللجنة وقد وصل من
مصر قبل أيام صاحب السعادة الأستاذ العلامة
احمد زكي باشا الذي يعد تقريراً تاريخياً
ضالفاً عن البراق الشريف . ويتظن أن يصل
من القاهرة في هذين اليومين صاحب العزة
إلى الكبر عبد الحميد بك سعيد الرئيس
العام لجميعيات الشبان المسلمين في مصر وعضو
البرلمان المصري ، والأستاذ حافظ بك
رمضان رئيس الحزب الوطني ، والأستاذ
مرفص بك فهي أحد كبار العاملين
في القاهرة .

وقد وصل مساء أول أمس من دمشق
وفد من حضرة الأمير سعيد الجزائري
ومساحة الأستاذ العلامة الشيخ سليمان
أفندي الطوجه دار رئيس محكمة التمييز
السابق وحضرة المحامي القدير قانز بك الخوري
والوطني المعروف فخري بك البارودي
النائبان في المجلس التأسيسي السوري .
وبعد قضاء فريضة الصلاة في صباح اليوم
التالي في المسجد الأقصى والتبرك به وزيارة
البراق الشريف زاروا المجلس الاسلامي
الأعلى واجتمعوا بساعة رئيسه وعماضي
المسلمين لدى لجنة البراق .

ووصل من بيروت حضرة الصحفي القدير
الأستاذ خير الدين بك الأحمد صاحب
المهد الجديد وسيل أيضاً اليوم أو غداً
كل من الأستاذة الأفاضل الدكتور عبد
الله بك اليافي المحامي المعروف والأستاذ
حبيب بك أبي شحلا المحامي القدير وصالح
الدين بك يطم عضو المجلس الاسلامي سيف
بيروت .

ووصل أيضاً علامة المغرب الأستاذ
الكبير التي الورع الشيخ الملاوي يصعبه
الأستاذ الفضال الصحفي الفيور حدة من
نونس صاحب جريدة البلاغ الجزائري
ومصيل من الهند وفد مؤلف من أشخاص
لم تتصل بديامد اصحاؤهم وسزيد . القراء
تصلياً في الأعداء القادمة .
مطبعة دار الاقوام الاسلاميه : بالقدس

حفلة كبرى

لوفود الاقطار الاسلامية
اقام مساحه رئيس المجلس الاسلامي
الاعلى الساعة الخامسة بمظهر الاس حفلة
شاي كبرى في بهو المجلس لوفود الاقطار
الاسلامية القادمة للاشتراك في الدفاع عن
قضية البراق وقد حضر إلى حضور هذه
الحفلة حضرة المحامي الامير كي الكبير المشهور
المستر هزرت اداس جيوس الذي كان
مستشاراً قانونياً لمحروم سعد باشا غول
في القضية المصرية ، وقد حضر الحفلة عدد
كبير من الزجاء ورجال الحركة الوطنية
وسوفي الحفلة حقاً من الوصف في العدد
القادم لضمي المقام .

جريدة صوت الشعب

جاءنا من إدارة جريدة صوت
الشعب القراء أنه بعد انقضاء طبع الوجين
الاول والرابع من الجريدة ، طراً على
الالة الطابعة عطشاً آخر صدور الجريدة
وستعطل الجريدة عن الصدور يومين
حتى يتم تصليح الالة الطابعة .

اعتذار

ضاق نطاق هذا العدد عن
انتشاع كثير من الاخبار المحلية
وموعدا بها العدد القادم .
شكر الجامعة .

تشكر إدارة هذه الجريدة جميع
الرصفيات الكرميات والجمعيات
والتوادي والاشخاص الذين تفضلوا
بإظهار عواطفهم الشريفة بمناسبة تعطيل
الحكومة للجريدة ، واستنكارهم هذا
الاعتداء على حرية الصحافة واحتجاجهم
عليه وأننا نعد جميعاً بأن تبقى مثابرين
على المضي في جهادنا المقدس مستمدين
من روح الامنة النشاط والتضحية
لايشينا ارهاق ولا ارهاق حتى تنال
البلاد حريتها الكاملة واستقلالها المنشود

خطب اليوم

استأثرت رحمة الله في منتصف
ليلة الاربعاء المنصرم بصاحب الفضيلة
المرحوم الشيخ حسني أفندي ابو السعود
مفتي صند أثر مرض ألزمه الفراش
في الاسابيع الاخيرة . وقد شيع
جثمانه عصر يوم الاربعاء في احتفال
مهيوب سار فيه وجوه المدينة وعيونها
إلى مقره الأخير في تربة باب الاسباط
حيث ووري في التراب بمبكا على اخلاقه
وفضله رحمه الله رحمة واسعة وعزى
آل وذويه . أنا لله وأنا إليه راجعون

اعلان عام

أن شركة شل لفلسطين محدودة الضمان تشرف بأن تعلن بأنها أجدت من ١٦ حزيران ١٩٣٠ ستفتح مكاتبها في حيفا وستعاطي بنفسها جميع أعمالها بدلاً من وكلائها (شركة نفتالي ليمند) التي سيظل صلياً كوكلاء لها اعتباراً من التاريخ المذكور أعلاه.

أن دوائر شركة شل في حيفا ستكون مونتاً في ساحة الحمرة رقم التلغراف ٢٣ رقم صندوق البريد ٣٤٩

شركة شل لفلسطين محدودة الضمان

The Shell Co. of Palestine Ltd.

منشولاتوم يلزمك في كل فصل

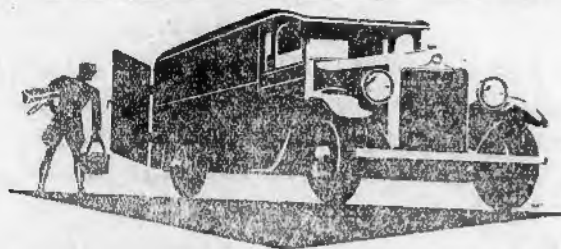
في الصيف: لوجع الرأس، ووجع الرجلين، ولقعة الشمس،
في الشتاء: لتقشير الجلد من البرد، استعماله بعد الخلقة
في كل فصل: للتزلات الأنفية، والجراح، والحروق
أطلب غايج دون ان تدفع شيئاً.

الأثمان

العلبة الصغيرة ٣٠ ملأ
العلبة المتوسطة الحجم ٦٠ ملأ
العلبة الكبيرة ١٢٠ ملأ

الوكلاء لفلسطين وشرق الأردن

١٠ حلبي وشركا
باب العمود - القدس



سيارات دودج اخوان للشحن

حازت على شهرة عالمية واسعة، سريعة ومرحبة ومتينة وقد لا تجد هذه الميزات النادرة الا في سيارات دودج اخوان للركوب والشحن.
على جميع الذين يرغبون في اقتناء السيارات المتنوعة أن ينقصوا هذه السيارات ويوزروا معارضنا وسنقدم لهم الايضاحات الكافية.

الموزعون العموميون

Homsy & Salameh حمصي وسلامه

صندوق البريد ٦٤٣

شارع مأمون الله
القدس

تلفون ١٠٤٩

الوكلاء في الجمعات

اندراس والياس
يافا

مزارعي ويازدي
طبريا



مضمون

المدة: ٥٠ عاماً

تناول في كل يوم كوكيكر أوتس
وثق تمام الثقة بأنه طعام مقيد، ويحتوي
على جميع المواد الغذائية، وقد أوصى
جميع الأطباء باستعماله وقدّموا بشأه
التواصي: تجده في كل مكان.

Quaker Oats

الوكلاء لفلسطين

نيل ايب من ب (٢٠٥)

اعلان صادر من المحكمة الشرعية بالقدس
الى عبد محمد بن عبد الرحمن العباسي
من سلوان المحمول الإقامة
ان الهامي عطا الله افندي السروري
ادعي حسب وكالته عن مريم بنت محمد



خطر!

على صحة الاولاد

ان الحشرات المؤذية تؤثر تأثيراً

سيئاً على صحة الطفل وحياته. فهي تسمم الطعام؛

وتحمل الجراثيم، وتجعل الجسم غير قادر على المقاومة.

ولذا فهي الخطر الداهم على الطفل.

رش فليت. فهو يقتلها ويبيدها بسرعة، هذا انه

لا يؤذي الانسان ولا يبلطخ الثياب.

انظر الى العلبة الصفراء ذات الاطوار الاسود

الوكلاء الوحيدون: ١٠ حلبي واخوانه

باب العمود - القدس



FLIT

فليت يبيد الذباب بسرعة